

THREE JAPANESE MINIATURES

FOR VOICE,  
FLUTE, AND  
STRING QUARTET

Op. 16c

MUSIC: KOSTAS REKLEITIS

EDINBURGH 2011  
ATHENS 2016

I. -Jito Tennoh- from Ogura Hyakunin Isshu

The spring has passed  
And the summer come again;  
For the silk-white robes,  
So they say, are spread to dry  
On the "Mount of Heaven's Perfume."

II. One of the poems from the Kokin waka shu (Summer, 139)

Smelling the scent  
of the orange blossom  
that waits the mid-June  
I smell the perfume  
of one from my past.

III. from The Narrow Road to Oku, by Basho Matsuo

deep silence -  
the shrill of cicadas  
seeps into rocks

# Three Japanese Miniatures

Kostas Rekleitis

$\bullet = 60$

Voice

flute

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

*mf*

*p* *mp*

*pizz*

*pizz sempre* *mp*

6

*mp*

Ha - ru su - gi - te

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

*mp*

9

na - tsu ki ni ke - ra - shi

Vln. I  
mp p p

Vln. II  
mp p p

Vla.  
arco p

Vc.

12

shi-ro-ta - e no

Vln. I  
mp molto vib

Vln. II  
mp molto vib

Vla.  
pizz mf

Vc.

15

*mp*

ko - ro - mo ho - su - chu

Vln. I normal vib  
*mp*

Vln. II normal vib  
*mp*

Vla.

Vc.



17

a - ma no Ka - gu - ya - ma \_

Vln. I *v*

Vln. II *v*

Vla.

Vc.

21

*p*

Sa-tsu-ki ma - tsu

ha-na ta - chi - ba-na no

Vln. I

pizz

*mf*

Vln. II

pizz

*mf*

Vla.

pizz

*mf*

Vc.

*mf*

*mf*

*mf*



28

ka - wo ka - ge - ba

mu - ka - shi no

Vln. I

*mf*

Vln. II

*mf*

Vla.

*mf*

Vc.

4 *mf*

34

*p*

hi - to no so - de no ka zo su - ru

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.



40

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

arco

*pp*

arco

*pp*

arco

*p*

arco

44

*p*

Shi-zu-ke-sa ya —

Vln. I *pp* *p* *ppp*

Vln. II *pp* *p* *ppp*

Vla. *pp* *mp* *plug once*

Vc. *pizz* *mp*

47

*mp*

i-wa ni shi-mi-i-ru

Vln. I *pp* *pp*

Vln. II *pizz* *arco* *pp* *pp*

Vla. *pizz* *arco* *pp* *pp*

Vc. *p* *mp* *II plug once* *pp*



50

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

*pp*

*p*

*mp*

pizz

53

se-mi no ko-e

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

*pp*

*p*

*mp*

arco